|  |  |
| --- | --- |
| **Social tile 1** | **Social tile 1** |
| There is an ongoing outbreak of mpox in Victoria.  •Mpox is a disease caused by the monkeypox virus.  •Anyone can get mpox, so it is important you know the symptoms, how to protect yourself and what to do if you think you might have it.  •For more information visit betterhealth.vic.gov.au/mpox | Hay un brote en curso de la viruela del mono en Victoria.  •La viruela del mono es una enfermedad causada por el virus de la viruela del mono.  •Cualquiera puede contraer la viruela del mono, por lo que es importante que conozca los síntomas, cómo protegerse y qué hacer si cree que puede tenerla.  •Para más información, visite betterhealth.vic.gov.au/mpox |
| **Social tile 2** | **Social tile 2** |
| Symptoms of mpox can include:   * + - Skin rash, pimple-like lesions or sores (particularly in areas that are hard to see such as the genitals, anus or buttocks)     - Fever or chills     - Headache     - Muscle or back aches     - Swollen lymph nodes     - Fatigue   Symptoms normally begin 3 to 21 days after exposure to the virus. If you have symptoms, avoid close contact with other people and get tested. Speak to your doctor or contact your local sexual health clinic.  For more information visit betterhealth.vic.gov.au/mpox | Los síntomas de la viruela del mono pueden incluir:   * + - Erupción cutánea, lesiones parecidas a granos o llagas (sobre todo en zonas difíciles de ver como los genitales, el ano o las nalgas).     - Fiebre o escalofríos     - Dolor de cabeza     - Dolores musculares o de espalda     - Ganglios linfáticos inflamados     - Fatiga   Los síntomas suelen comenzar entre 3 y 21 días después de la exposición al virus. Si tiene síntomas, evite el contacto estrecho con otras personas y hágase exámenes. Hable con su médico o póngase en contacto con su clínica más cercana de salud sexual.  Si desea más información, visite betterhealth.vic.gov.au/mpox |
| **Social tile 3** | **Social tile 3** |
| Mpox is spread through prolonged skin-to-skin contact with a person who has the virus including:   * + - Touching mpox sores or fluids from sores     - Sexual activity     - Sharing items that have been in contact with sores, such as bedding and clothing   You can protect yourself from mpox by avoiding close contact with anyone who has symptoms, practicing good hand hygiene, and staying informed about risks.  For more information visit betterhealth.vic.gov.au/mpox | La viruela del mono se contagia a través del contacto prolongado piel con piel con una persona que tenga el virus, por ejemplo:   * + - Tocando llagas de viruela del mono o fluidos de las llagas     - Actividad sexual     - Compartiendo objetos que hayan estado en contacto con llagas, como ropa de cama y prendas de vestir.   Puede protegerse de la viruela del mono evitando el contacto estrecho con cualquier persona que presente síntomas, practicando una buena higiene de las manos y leyendo información sobre los riesgos.  Si desea más información, visite betterhealth.vic.gov.au/mpox |
| **Social tile 4** | **Social tile 4** |
| If you think you have mpox or have been exposed to it, get tested.  Speak to your doctor or contact your local sexual health clinic.  For more information visit betterhealth.vic.gov.au/mpox | Si cree que tiene la viruela del mono o ha tenido exposición a ella, hágase exámenes.  Hable con su médico o póngase en contacto con su clínica más cercana de salud sexual.  Si desea más información, visite betterhealth.vic.gov.au/mpox |
| **Social tile 5** | **Social tile 5** |
| You can protect yourself from mpox by avoiding close contact with anyone who has symptoms, practicing good hand hygiene, and staying informed about risks.  If you have symptoms, get tested.  Get vaccinated if you are eligible.  For more information visit betterhealth.vic.gov.au/mpox | Puede protegerse de la viruela del mono evitando el contacto estrecho con cualquier persona que presente síntomas, practicando una buena higiene de las manos y leyendo información sobre los riesgos.  Si tiene síntomas, hágase exámenes.  Vacúnese si cumple los requisitos.  Si desea más información, visite betterhealth.vic.gov.au/mpox |
| **Social tile 6** | **Social tile 6** |
| Currently, people at most risk of mpox in Victoria are gay, bisexual and other men who have sex with men, sex workers and their sexual partners.  Get vaccinated and protect yourself from mpox.  Vaccination is a safe and effective way to protect yourself and others against severe illness from mpox. Vaccination is free for eligible people, and no Medicare card is required.  Vaccination is available at sexual health clinics across Victoria and some GPs.  To find clinics and book an appointment, visit betterhealth.vic.gov.au/mpox-immunisation-providers . | Actualmente las personas con mayor riesgo de contraer la viruela del mono en Victoria son las personas gays, bisexuales y otros hombres que tienen relaciones sexuales con hombres, personas que ejercen el trabajo sexual y sus parejas sexuales.  Vacúnese y protéjase contra la viruela del mono.  La vacunación es una forma segura y eficaz de protegerse a sí mismo y a los demás contra una enfermedad grave ocasionada por la viruela del mono. La vacunación es gratuita para las personas que cumplen los requisitos, y no se requiere tarjeta de Medicare.  La vacunación está disponible en las clínicas de salud sexual de Victoria y en algunos centros donde atienden médicos generales.  Para encontrar clínicas y reservar una hora, visite betterhealth.vic.gov.au/mpox-immunisation-providers. |